

SEPT-ÎLES •

LE SAINT-LAURENT EXPRESS

LE 4 FÉVRIER 2014

SAGUENAY

QUÉBEC •

MATANE

**LE MEMBERSHIP
DE LA SODES N'A
JAMAIS ÉTÉ AUSSI
COURU!**

**DES CHANGEMENTS
AU CONSEIL
D'ADMINISTRATION**

TROIS-RIVIÈRES •

**DÉMÉNAGEMENT DES
OPÉRATIONS DU
BUREAU DES GLACES**

MONTREAL •



MOT DE LA PRÉSIDENTE

Déménagement des opérations du Bureau des glaces Toujours dans les plans de la GCC

En ce début d'année 2014, nous avons tous été ravis que le ministre fédéral de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales, Denis Lebel, confirme le maintien des activités du Centre de recherche et sauvetage de Québec.

Plus de deux ans après avoir annoncé la fermeture du Centre, et suite aux efforts déployés par de nombreux protagonistes dont la Sodes, la Garde côtière canadienne (GCC) a revu sa position. Une belle victoire, certes, mais d'autres discussions doivent dès maintenant être amorcées afin de s'assurer que le niveau des services dispensés par la GCC répond aux besoins des utilisateurs commerciaux de la voie navigable du Saint-Laurent.



Nicole Trépanier,
présidente

Entre autres choses, le déménagement des opérations du Bureau des glaces de la région de Québec est toujours dans les plans de la GCC. Puisque les équipements et le personnel sont déjà présents à Québec, pourquoi faudrait-il songer à les établir à Montréal? De plus, les ressources du bureau de Québec sont-elles prêtes à quitter la ville? Si non, comment peut-on escompter maintenir leur précieuse expertise dans une autre ville? Qui plus est, l'état de désuétude de l'ensemble des brise-glaces continue d'être préoccupant. Actuellement, près du tiers des unités en service opèrent avec des capacités limitées (moteurs en moins, etc.). Leur âge avancé, 33 ans en moyenne, et la difficulté d'obtenir les pièces de remplacement s'ajoutent à la précarité de la flotte. Au cours des dernières années, la situation a été à maintes reprises dénoncée par l'industrie qui doutait de la capacité d'intervention de l'organisme fédéral en cas de conditions hivernales régulières ou plus sévères.

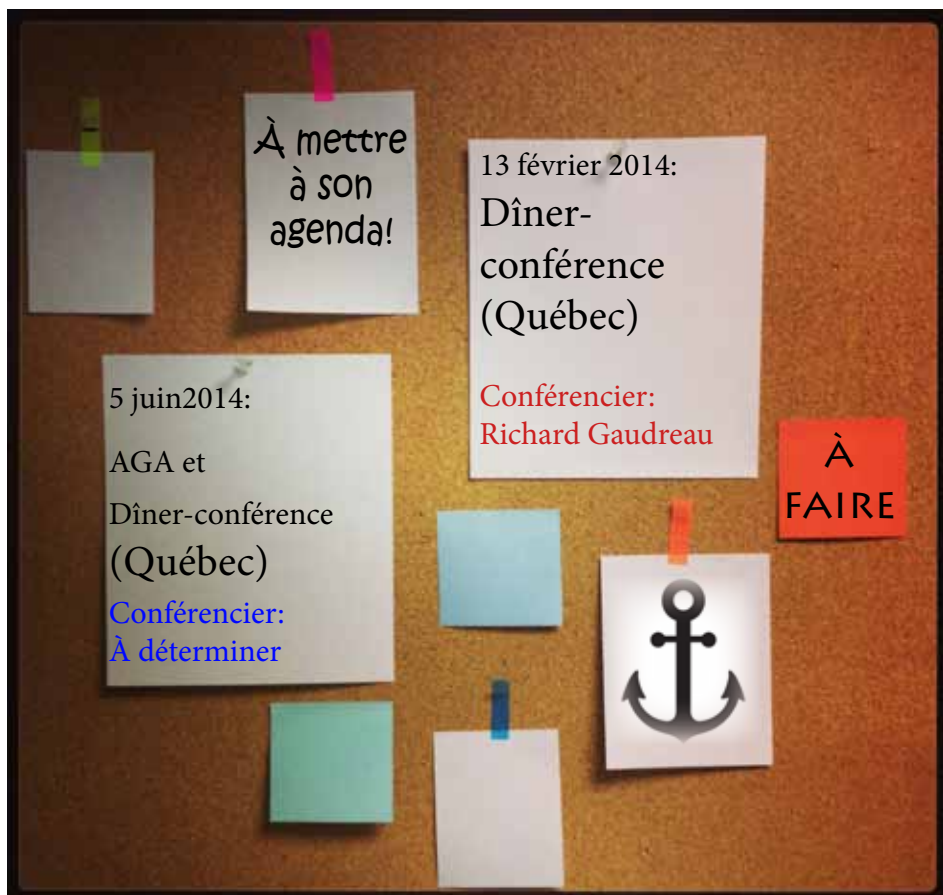
Ces demandes répétées n'ont pas empêché de faire face à des conditions de navigation difficiles en ce début d'hiver, alors que le couvert de glace s'est formé plus tôt que lors des précédentes saisons. Ceci a forcé l'immobilisation d'une vingtaine de navires tout au long de la voie navigable du Saint-Laurent entre le 3 et le 9 janvier, occasionnant des pertes économiques importantes aux industries d'ici et à nos partenaires commerciaux étrangers. Actuellement, aucun plan de relève n'est prévu pour l'acquisition de nouvelles unités, si ce n'est que la prolongation de vie utile des effectifs existants. Il est aussi prévu de construire un méga brise-glace de classe polaire, au coût de 1 milliard de dollars, et dont les opérations se limiteront à l'Arctique canadien.

La Sodes, en collaboration avec d'autres associations sectorielles de l'industrie maritime, a donc entamé des démarches afin d'encourager de nouveau la GCC à revoir ses priorités d'investissement. Pour ce faire, une lettre co-signée, que vous pouvez consulter sur [notre site](#), a été envoyée à plusieurs ministres des gouvernements fédéral et provincial pour faire état de la situation. Soyez assuré que la Sodes continuera d'exercer une pression pour que cela se fasse le plus rapidement possible. Il demeure primordial que la fiabilité des services offerts dans le système Saint-Laurent—Grands Lacs soit au rendez-vous. Nos entreprises doivent pouvoir compter sur des services prévisibles et continus afin de demeurer compétitives et rivaliser avec la concurrence.

La Présidente,

A handwritten signature in blue ink that reads "Nicole Trépanier".

ÉVÉNEMENTS DE LA SODES



Dîner-conférence à Québec

Hôtel Manoir Victoria

Conférencier :

Richard Gaudreau
Membre du Comité
d'experts sur la sécurité des
navires-citernes

Titre de la conférence :

Un examen du Régime canadien de préparation et d'intervention en cas de déversements d'hydrocarbures par des navires

-Mettre le cap sur l'avenir-

Le dîner-conférence débutera à 12h15 et sera précédé d'un cocktail à 11h30.

[Cliquez ici pour vous inscrire](#)

M. Gaudreau a pratiqué le droit de 1969 à 2012. Son expérience comprend des activités liées au droit maritime, surtout l'achat/la vente/le financement et l'affrètement de navires, la responsabilité des transporteurs, le droit de l'environnement, les collisions, le sauvetage et tous les aspects de l'assurance maritime et de l'assurance Protection et Indemnisation (P&I). Par ailleurs, il possède une vaste expérience des tribunaux canadiens et québécois, y compris la Cour suprême du Canada. M. Gaudreau a présidé plusieurs organisations maritimes québécoises et canadiennes. Il a participé à de nombreux arbitrages, autant à titre d'avocat qu'à titre d'arbitre. Il a également présidé de nombreuses enquêtes publiques en plus d'avoir étudié et participé à la rédaction de lois et de règlements liés aux domaines maritime et portuaire au Canada et à l'étranger. De 2000 à 2010, M. Gaudreau a offert des cours d'enseignement supérieur sur la gestion des transports maritimes à l'Université du Québec à Rimouski. Il a également occupé le poste de lieutenant de vaisseau dans la Réserve navale canadienne; il a été administrateur et président du conseil d'administration de la Société de développement économique du Saint-Laurent. M. Gaudreau fut un membre actif de la Coalition nationale sur le Programme de recouvrement des coûts de la Garde côtière et de l'Association du Barreau canadien.

VEUILLEZ NOTER QUE COMME LE STATIONNEMENT DU MANOIR VICTORIA EST SOUVENT REMPLI AU MAXIMUM DE SA CAPACITÉ, NOUS VOUS INVITONS À UTILISER:

Stationnement SPAO Hôtel-Dieu de Québec
1, rue de l'Arsenal (Vieux-Québec)

Stationnement de l'Hôtel de ville
2, rue des Jardins (Vieux-Québec)

DOSSIERS DE LA SODES

Des changements au conseil d'administration

Au cours des deux derniers mois, le conseil d'administration de la Sodes a connu de nombreux changements. Il nous apparaît donc important d'en faire état dans ces pages.

La Sodes tient d'abord à remercier de leur implication et leur dévouement :

- Jean-Luc Bédard, Vice-président, opérations et capitaine du port, Administration portuaire de Montréal
- Laurent Bellavance, Directeur général, Technopole maritime du Québec
- Éric Boisvert, Vice-président, Somavrac
- Jean-Claude Bouchard, Membre du Conseil, Communauté métropolitaine de Québec
- Raynald Bourrassa, Directeur général, Société de promotion économique de Rimouski (SOPER)
- Gaston Déry, Vice-président Développement durable, Roche Groupe conseil
- Gaby Gauthier, Conseiller municipal, Ville de Sept-Îles

Nous souhaitons la bienvenue aux futurs administrateurs, qui entreront en fonction dès le 13 février lors du prochain conseil d'administration :

- Sylvain Desbiens, Vice-président, Somavrac
- Guy Dumoulin, Membre du Conseil, Communauté métropolitaine de Québec
- Fulvio Fracassi, Premier dirigeant, Administration de Pilotage des Laurentides
- Marie-Thérèse Houde, Directrice - Stratégies réseau, Canadien National (CN)
- Jean Masse, Conseiller municipal, Ville de Sept-Îles
- Sylvie Vachon, Présidente-directrice générale, Administration portuaire de Montréal

Veillez également noter que la Sodes procédera à un appel de candidatures en vue de sa prochaine assemblée générale annuelle, le 5 juin 2014. Un formulaire de mise en candidatures sera envoyé à tous les membres en règle le 3 avril prochain.



SOCIÉTÉ DE
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
DU SAINT-LAURENT

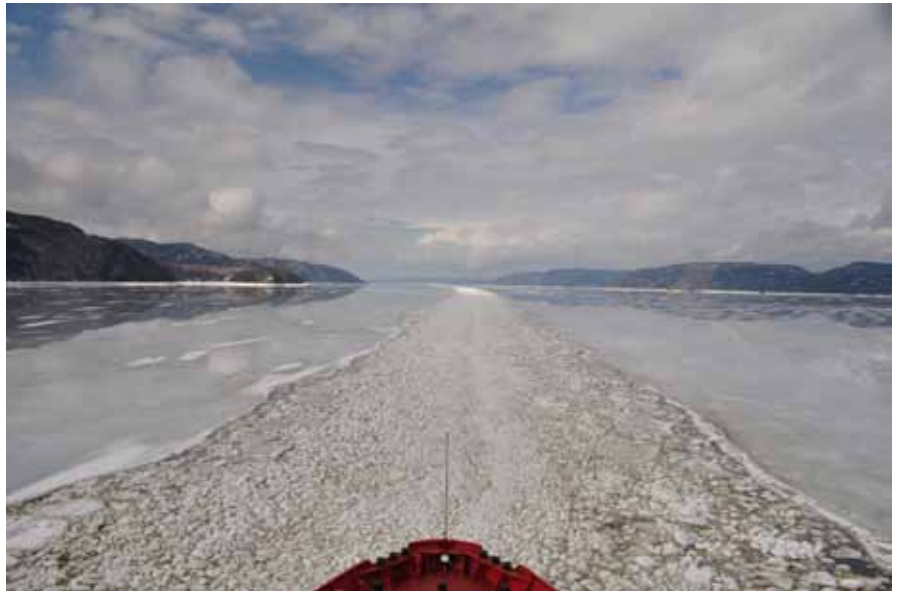
LA PAROLE À LA RELÈVE

Dans cette nouvelle section du Saint-Laurent Express vouée à la recherche, nous vous présentons un texte de l'étudiante Charlotte Verbeeck, candidate au M.Sc. en géographie du Centre interuniversitaire de recherche sur les réseaux d'entreprise, la logistique et le transport de l'Université de Montréal.

L'acceptabilité sociale des activités de dragage

Dans un contexte où la mondialisation bat son plein, les transports sont plus que jamais d'une nécessité capitale. Le transport maritime est le principal mode de transport de marchandises dans le monde. Selon l'étude sur les transports maritimes publiée par la CNUCED en 2012, le trafic maritime mondial a progressé de 4% en atteignant 8,7 milliards de tonnes, et le trafic portuaire aurait eu un taux de croissance de 5,9 % durant la même année. Cette tendance implique une adaptation quant à la capacité du trafic portuaire au niveau des voies navigables et des ports. C'est pourquoi les activités de dragage sont nécessaires non seulement pour entretenir les installations dédiées à la navigation mais également pour agrandir le domaine navigable.

Des centaines de millions de mètres cubes de sédiments marins sont dragués chaque année dans le monde pour maintenir ou faciliter les systèmes de voies navigables, pour assurer la sécurité de la navigation maritime, pour répondre aux besoins croissants d'assèchement de terrains à des fins urbaines, industrielles ou d'activités de transport, pour construire des infrastructures maritimes et pour la protection des rives. Le dragage portuaire est essentiel pour créer ou maintenir une profondeur d'eau suffisante pour les opérations navales et l'accès au port, car à certains endroits, il n'est plus possible de creuser de nouveaux chenaux de navigation.



Crédit photo : Georges L. Lawson

L'eau et les sédiments marins sont souvent contaminés par de nombreux produits dont les métaux lourds, les biphényles polychlorés (BPC), les hydrocarbures polyaromatiques, les dioxines, les pesticides et les huiles et graisses des navires qui s'y déposent. Des sols peuvent également être contaminés par des activités qui ne sont pas dues à la navigation maritime. Les activités de dragage posent donc des risques pour l'environnement. D'une part, elles modifient l'hydrologie marine en brassant les eaux qui peuvent affecter la diversité biologique des fonds marins. Il est important de maintenir la colonne d'eau, car elle règle la vie de la faune et de la flore aquatique. D'autre part, les



LA PAROLE À LA RELÈVE

activités de dragage entraînent un prélèvement de sédiments et de colonnes d'eau contaminée dont il faut se débarrasser.



Crédit photo : Louis Rhéaume

À l'évidence le dragage demeure une activité souvent controversée. Les activités de dragage peuvent susciter des réactions et des oppositions de la part de la population pour des raisons environnementales et sociales. L'opposition publique peut dans certains cas contrarier des projets. C'est pourquoi il est important d'atteindre l'acceptabilité sociale dans la réalisation d'un projet de dragage.

L'objectif de ma recherche consiste à évaluer les variables qui sont susceptibles d'influencer l'acceptabilité sociale d'un projet de dragage. Plus particulièrement, il s'agit d'identifier les

meilleures pratiques à adopter afin de rendre un projet de dragage acceptable aux yeux de la population.

La méthode comporte quatre volets. Premièrement, je compte identifier les enjeux liés aux activités de dragage. Deuxièmement, je compte synthétiser les principes et les normes qui définissent l'acceptabilité sociale des activités de dragage en fonction d'une analyse de contenu de la littérature et des règles adoptées par l'Organisation Maritime Internationale (OMI). Troisièmement, une analyse comparative d'études de cas à l'international permettra d'élaborer une typologie des composantes d'un projet de dragage qui suscitent des réactions au sein de la population sur le plan des enjeux environnementaux, sociaux et économiques. Quatrièmement, je compte évaluer les différentes méthodes de dragage écologique et les différentes options sur le plan du rejet, du dépôt et de valorisation des sédiments dragués qui exercent un impact positif pour l'acceptabilité sociale.



Crédit photo : Louis Rhéaume

NOUVELLES DE L'INDUSTRIE

La construction du F.-A.-Gauthier va bon train!

Le mois dernier, au chantier naval Fincantieri à Castellammare di Stabia (Italie), une section de la quille pesant 230 tonnes a été posée en cale sèche au cours d'une cérémonie marquant le début de l'assemblage de la coque du F.-A.-Gauthier. Le F.-A.-Gauthier est un traversier de dernière génération construit pour la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout de la Société des traversiers du Québec (STQ).

« C'est une autre étape qui vient d'être franchie. Je suis très satisfait du déroulement des travaux au chantier. Les étapes de la réalisation prévues à ce jour respectent l'échéancier et donc ce navire de 133 mètres de longueur devrait être livré à la traverse, comme prévu, à la fin de 2014. » a mentionné M. Georges Farrah, président-directeur général de la STQ.

Une des prochaines grandes étapes servira à représenter en format grandeur nature certains locaux, comme le bistro, le salon des officiers et les salons des passagers. Cette repro-

duction permettra d'en valider l'agencement, la décoration et la finition.

À propos du F.-A.-Gauthier

La construction du F.-A.-Gauthier, dont les coûts sont estimés à 148 millions de dollars, a débuté en juillet dernier au chantier naval Fincantieri. Le nouveau navire, qui remplacera le Camille-Marcoux, sera le plus imposant de la flotte de la STQ. Avec une capacité d'accueil de 800 passagers et de 180 voitures, il supplantera son prédécesseur qui pouvait transporter 600 passagers et 120 véhicules. La traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout emploie 115 personnes.



Crédit photo : STQ



Crédit photo : STQ

NOUVELLES DE L'INDUSTRIE

Une retraite bien méritée

Monsieur Jean-Luc Bédard, vice-président, opérations et capitaine du port, a pris sa retraite le 24 janvier dernier. Après une carrière bien remplie de plus de 23 années, Jean-Luc Bédard laissera un héritage portuaire important, de par ses nombreuses réalisations. Sa passion pour le commerce maritime et pour la performance opérationnelle aura été remarquable.

Nous remercions chaleureusement monsieur Bédard de son importante contribution à la Sodes et à l'industrie maritime. Nous lui souhaitons une retraite longue et heureuse.

Deux nominations au Port de Montréal

Monsieur Daniel Dagenais, actuellement directeur des opérations, a été promu au poste de vice-président, opérations, et a débuté dans ses nouvelles fonctions le 27 janvier dernier. Daniel Dagenais compte plus de sept années de service au sein de l'Administration portuaire de Montréal et il possède une vaste expérience de la gestion des opérations terrestres et maritimes.



Monsieur Christian Demers a, quant à lui, été nommé au poste de directeur des opérations et capitaine du port. Christian Demers compte plus de vingt ans d'expérience dans le domaine maritime, dont une grande partie dans des postes de direction.

La Sodes félicite Daniel Dagenais et Christian Demers de leur nomination et leur souhaite le meilleur des succès dans leurs nouvelles fonctions.

NOUVELLES DE L'INDUSTRIE

Un éventuel partenariat entre les ports de Gros-Cacouna et de Québec

La Commission régionale du port de Gros-Cacouna amorcera, au cours des prochains mois, des discussions avec les autorités de l'Administration portuaire de Québec afin d'analyser la possibilité d'un éventuel partenariat, et ce, dans un contexte de complémentarité.



Au cours de l'année 2013, des représentants du port de Québec ont effectué une visite des installations portuaires de Gros-Cacouna et ils ont particulièrement été impressionnés par la dimension du site portuaire et la présence d'un parc industriel à grand gabarit situé à proximité du port. Selon monsieur Gilles D'Amours, président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, c'est avant tout un exercice exploratoire volontaire que les parties désirent réaliser.

Pour ce faire, en début d'année 2014, des ressources spécialisées seront interpellées afin d'accompagner la Commission régionale du port de Gros-Cacouna dans cette démarche. Un partenariat gagnant/gagnant est recherché autant par le port de Québec que par la Commission régionale et Transports Canada qui est propriétaire et gestionnaire du site.

De nombreux enjeux sont en lice et la Commission devra d'abord s'assurer que cet exercice tiendra compte des attentes de ses membres, de l'opérateur du port, ainsi que de ceux des utilisateurs actuels. D'ailleurs, ce sont ces derniers qui seront consultés en tout premier lieu.

La Commission régionale du port de Gros-Cacouna est un organisme à but non lucratif qui regroupe, depuis 1994, des utilisateurs, des municipalités, des expéditeurs, des transporteurs, des organismes de développement, Transports Canada, Transport Québec et les deux députés provincial et fédéral.

NOUVELLES DE L'INDUSTRIE

Monsieur Louis-Marie Beaulieu, personnalité québécoise émérite!

Monsieur Louis-Marie Beaulieu, président du conseil et chef de la direction chez Groupe Desgagnés s'est vu décerner le titre de Grands Québécois pour l'année 2014 par la Chambre de commerce et d'industrie de Québec (CCIQ), le 24 janvier dernier.

Monsieur Beaulieu est l'une des quatre sommités québécoises qui, par leur importante contribution au développement de la société, sont accueillis au sein de l'Académie des Grands Québécois.

LES GRANDS
QUÉBÉCOIS

La Sodes tient à féliciter monsieur Beaulieu de cet honneur bien mérité!

Concours photo de l'industrie maritime

Travailleurs de l'industrie maritime québécoise, le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime (CSMOIM) fait appel à vos talents de photographe!



À gagner!
Deux chèques-cadeaux
d'une valeur de
300 \$ chacun

AMEUBLEMENTS
TANGUAY

Présenté par :

CONCOURS PHOTO
pour les travailleurs de l'industrie maritime québécoise



En collaboration avec le Magazine Maritime, le Comité sectoriel est heureux de présenter la 4e édition de son concours photo annuel.

Participez et courez la chance de remporter l'un des deux chèques-cadeaux de 300 \$ valables dans tous les magasins Tanguay Électronique et Brault & Martineau.

[Cliquez ici](#) pour obtenir les règlements et le bulletin de participation.

Vous avez jusqu'au 14 mars 2014 pour faire parvenir vos clichés correspondant à l'une ou les deux catégories suivantes :

- Transport maritime
- Main-d'oeuvre maritime en action

PORTRAIT

Canadien National

Le membership de la Sodes n'a jamais été aussi couru!

La Sodes est fière d'annoncer l'arrivée d'un nouveau membre, le Canadien National!

C'est à la fin de l'année 2013 que le CN a confirmé son intérêt à devenir membre de la Sodes. Le dossier du Corridor de commerce Saint-Laurent—Grands Lacs et la perspective de travailler conjointement avec la Sodes au rayonnement de ce dernier a convaincu la compagnie ferroviaire de se joindre à la voix de la communauté maritime. La Sodes est heureuse de constater que de plus en plus d'acteurs de la chaîne multimodale de transport aspirent à travailler de concert avec elle pour mener à bien des projets d'envergure. Voici un portrait du nouveau membre de la Sodes.



Le CN, tisser des liens solides avec le maritime...

Au fil des ans, le CN a développé avec le secteur maritime et, plus précisément avec le Port de Montréal, une relation privilégiée et a su maintenir une étroite collaboration avec ses partenaires en vue de mettre en œuvre des solutions durables et efficaces pour ses clients.

Une histoire riche et un avenir prometteur

Le CN est plus qu'un simple chemin de fer, c'est une entreprise de transport qui offre des services intégrés: transports ferroviaire, intermodal, routier, transport de fret, entreposage et distribution. Il continue de livrer la marchandise année après année. Le CN est une compagnie citoyenne engagée, soucieuse de la sécurité de ses employés, des clients et du grand public.

Le CN, véritable moteur économique

- Près de 20 % de l'achalandage lié aux exportations au Canada se retrouve sur le réseau du CN.
- Emploie actuellement plus de 22 000 cheminots au Canada et aux États-Unis.
- Exploite 32 736 km de voies en Amérique du Nord, et assure un accès aux trois côtes maritimes.
- Dessert les ports de Vancouver, Prince Rupert, Montréal, Halifax, La Nouvelle-Orléans et Mobile.
- A enregistré des produits d'exploitation de 9,92 milliards de dollars en 2012.
- Utilise le plus grand réseau ferroviaire au pays.
- Utilise le seul réseau transcontinental en Amérique du Nord.



ET DANS LE MONDE...

Le Nicaragua bientôt concurrent du Panama

Le président nicaraguayen Daniel Ortega a annoncé, le 11 janvier dernier, l'amorce des travaux d'une nouvelle voie maritime traversant ce pays d'Amérique centrale pour la fin 2014. La société de Wang Jing, Beijing Interoceanic Canal Investment Co. a obtenu une concession pour creuser un canal interocéanique à travers le Nicaragua. La société chinoise prévoit investir 40 milliards de dollars pour ce nouveau bras de mer qui reliera les océans Atlantique et Pacifique.

Le Parlement nicaraguayen a en effet approuvé une loi donnant une concession de 50 ans au groupe chinois, renouvelable pour 50 années supplémentaires. De plus, aux abords du canal, la société Beijing Interoceanic Canal Investment Co. promet une voie ferroviaire, deux zones franches et des aéroports. Il s'agit de loin du plus important projet d'infrastructures porté par le président sud-américain depuis son retour au pouvoir en 2007. Toutefois, ladite loi ne précise en aucun cas le tracé du canal. Ce mégaprojet concurrencera sans aucun doute le canal de Panama et aura un impact non négligeable sur le commerce international en redistribuant la géographie des corridors maritimes internationaux.



Crédit : photo : QMedia

Le canal de Panama en travaux

Le Panama mène actuellement des travaux d'élargissement de son canal, mais le projet, évalué à 5,2 milliards de dollars, subit des retards. Ces travaux permettront au canal de Panama, par lequel transite 5% du commerce mondial, d'accueillir de nouveaux cargos d'une capacité allant jusqu'à 12 000 conteneurs.

Source d'espoir pour le Nicaragua

Le Nicaragua, un des pays les plus pauvres des Amériques, espère beaucoup de ce chantier pharaonique. Le gouvernement aspire à une augmentation de 15% de la richesse du pays grâce au canal. Mais, en attendant, il doit faire face à des critiques et à des inquiétudes d'opposants qui ont peur de voir la souveraineté du pays menacée par l'arrivée d'importants capitaux chinois.

CONTACTS



SOCIÉTÉ DE
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
DU SAINT-LAURENT



Pour joindre un membre de notre équipe :

Nicole Trépanier,
Présidente

nicole.trepanier@st-laurent.org

418 648-4572, poste 200

Mélissa Laliberté, Directrice, projets et
affaires gouvernementales

melissa.laliberte@st-laurent.org

418 648-4572, poste 202

Laurie Grenier,
Chargée des communications

laurie.grenier@st-laurent.org

418 648-4572, poste 201

